

■ 袋の中身に自信あり！	2
■ 高齢者のための事業案内	8
■ 市長への提案から	9
■ 市職員の給与公表	11
■ 褒賞のサッカー少年たちの国際交流	18

●社協だよりが折り込まれています。

川越景観百選⑧・水久保第1公園





混ぜれば「ごみ」、分ければ「資源」

袋の中身に自信あり！

私たちは資源を消費し、ごみを排出して生活しています。ごみ問題は、現在地球規模での問題となつています。大量生産、大量消費の時代を経験した私たち。皆さん「使い捨て」が定着していませんか。排出されるものの中には、資源として再生利用できるものがたくさん含まれています。「自分一人くらい、まあいいか」と思っていないませんか。限りある地球の資源、私たちひとりひとりの意識や行動にかかっています。

川越市では、ごみの排出量が昭和六十年ごろから急激に増えだしました。平成七年度は、年間およそ十一万トン、一人一日当たりの排出量は、九百三十五グラム。連日清掃センターには、分別されない紙やかんなどの混ざった可燃ごみが集まり、膨大な資源が焼却されています。燃えるごみの中には、紙ごみがおおよそ四五パーセント含まれていると言われています。混ざったごみから資源を回収することは困難です。袋の中身に自信がありますが、混ぜれば「ごみ」、分ければ「資源」。ごみ箱に入れる前に、もう一度確認してください。

市では、七月から中身が見えやすい白色系半透明か無色透明の袋を使用していただいています。十月一日から半透明または透明以外の袋で出されたものや分別されていないものなどルール違反のごみは、収集しません。皆さんのご協力をお願いします。

問い合わせ：資源対策課資源対策係 ☎内線266223

半透明ごみ袋の使用が十月一日から完全実施になります！

〇〇〇〇〇〇

市では、昨年の十月からモデル地区（十三自治会）で半透明ごみ袋による収集を始めました。その結果、重量にして約三十トン、約一五パーセントのゴミが減量され、良好な結果が得られています。半透明ごみ袋により、次の三つの効果が期待されます。

- ①分別が徹底されることで、ごみの資源化と減量化が図られ、ごみ処理経費の削減になります。
- ②家庭から出るごみと事業系（会社・事務所・飲食店・商店等）のごみの排出を区別するきっかけになります。
- ③収集作業に伴う危険防止や、ごみ処理施設のトラブル防止になります。



清掃センターには、1日268トンの可燃ごみ。

〇〇〇〇〇〇

十月一日（火）から完全実施
十月一日以降は、基準以外の袋の排出は、警告ステッカーをはり、収集しません。

*九月三十日までは移行期間です。買い置き用の黒い袋等は、この期間に使い切ってくださいようお願いいたします。



〇〇〇〇〇〇

- ①色：白色系の半透明または無色透明
- ②透明度：半透明の場合、袋の中に新聞紙を入れて重ね合わせたとき、文字が読める程度の透明度
- ③形・大きさ：指定なし（収集効率のため、できるだけ四十五リットルの袋）
- *スーパーストア、小売店などで用いる「レジ袋」も「袋の基準」を満たしていれば文字や絵柄が入っていても使用できます。

〇〇〇〇〇〇

- 家庭から排出する「可燃ごみ」「不燃ごみ」「びん」「かん・ペットボトル」
- *新聞や牛乳パックなどの紙類は、従来どおりひもでしばり紙ごみの日に出してください。
- 収集しないごみ
- ①「袋の基準」を満たさない袋で排出したごみ
- ②段ボール箱や紙袋などで排出したごみ



次回に正しい方法で出し直して。

- ③「資源ごみ」、「有害ごみ」などが混ざって排出されたごみ
- ④事業系ごみと判断されたごみ

事業系ごみは、集積所に出せないことになっています。事業者は、直接清掃センターへ搬入するか、許可業者に依頼し、事業者自身の責任で処理してください。店舗併用住宅から出すごみも事業系ごみとなりますが、一定の猶予期間内において、おおむね一人一日当たり九百グラム（川越市の家庭系ごみの平均排出量）以下のごみであれば、家庭ごみとして集積所を利用できることとしました。しかし、事業活動に伴うごみについては、できるだけ早いうちに自己の責任で処理して下さるようご協力をお願いします。

〇〇〇〇〇〇

市では、ごみの排出等の問題について、今後とも市民の皆さんと「コミュニケーション」（ごみ＋コミュニケーション）の造語を図っています。半透明ごみ袋やごみ排出方法などについて自治会等の団体を対象に「出前説明」を実施します。希望する団体は、資源対策課に申し込んでください。



袋の中身に自信あり！

「ご存じですか?」ごみは、七種類に分けられています。

川越市では、ごみを七種類に分けて排出していただいています。「紙ごみ」「びん」「かん・ペットボトル」は、資源として再利用されます。収集日は、「収集日程表」をご覧ください。

●紙ごみ(月に一回)

ひもでしぼる

- ・新聞紙
- ・段ボール
- ・牛乳パック
- ・雑紙

書籍、雑誌、紙袋、空き箱など
*品目ごとに分け、ひもで十文字にしぼる(袋等は使用しない)。

*牛乳パックは、中をすすぎ、切り開いて乾燥。
*できるだけ地域の集団回収を利用してください。
回収した古紙は、トイレットペーパーや新聞紙などさまざまな商品として再利用されています。
古紙一トンは直径十四センチメートル、高さ八メートルの立ち木二十本に相当すると言われています。平成七年度に回収された古紙はおよそ二千二百三十三トン。集団回収を含めると九千七百八トンになり、立ち木およそ十九万四千本に相当します。

●びん(二週間に一回)

半透明ごみ袋

- ・びん類

*キャップを外し、中をすすぐ。
*化粧びんなどの乳白色のびんは「不燃ごみ」。
びんには、「一升びんやビールびんのように洗って何回も使う」「リターナブルびん」と、細かく砕いて新しいびんの材料にする「ワンウェイびん」があります。びんの回収には、ワンウェイびんだ

けを出し、リターナブルびんは、なるべく販売店に戻すか地域の集団回収を利用してください。

●かん・ペットボトル(二週間に一回)

半透明ごみ袋

- ・かん類

二リットル未満のかん、スプレーかん

- ・ペットボトル

PETマークの入った容器
*二リットル以上のかん、塗料・オイルのかんは「不燃ごみ」。

*ペットボトルは、キャップを外し、中をすすぐ。
*スプレーかんは、中身を出しきってから火の気のない屋外で穴をあける。

かんは、資源の節約のほか、再利用する場合スチールかんで六五パーセント、アルミかんは九七パーセントのエネルギーの節約になります。
ペットボトルは、衣類やカーペットなどの繊維製品に再利用されます。平成七年度には、およそ二百万本のペットボトルを回収。これは、およそ十万枚のジャケットに相当します。

●可燃ごみ(毎週一回)

半透明ごみ袋(袋に入れる場合)

- ・台所ごみ

生ごみ、発泡スチロールトレイ、食用油など
・プラスチック・革製品

ジャンプの容器、ビデオテープ、靴など
・その他(束ねた場合)

小枝・板(六十センチメートル以下にし、一回に二束まで)

*生ごみはよく水を切る。

*油や塗料は、紙や布にしみこませる。

●不燃ごみ(月に一回)

半透明ごみ袋(袋に入れる場合)

- ・陶器、ガラス、化粧品びんなど
- ・二リットル以上のかん、塗料・オイルのかん
- ・小型家庭電化製品
- ・十六インチ以下のテレビ、アイロンなど
- ・大型プラスチック製品
- ・ポリタンク、衣装ケースなど
- ・その他

ゴルフバッグ、スキー板、自転車など
*塗料・油のかんは中身を抜く。

*割れ物・刃物は、危険のないように新聞紙や布で包む。

*自転車は、「ごみ」と明記。

●有害ごみ(不燃ごみの日)

「使用済乾電池等保管袋」または透明の袋
*水銀などを含むもの

リサイクル社会に向けて

地球の資源には限りがあります。私たちは、地球といつまでも共生していくための努力を重ねて行く必要があります。そのためには、一滴のしずくが大河をつくるように、まずは第一歩として半透明ごみ袋を使用し、徹底したごみの分別を家庭の中から始めることが大切です。「ごみは捨てる、燃やす、埋める」という考え方を「ごみは資源として生かす」に切り替え、リサイクル社会を実現するため皆さんのご協力をお願いします。



川越市長
舟橋功一

「ごみは資源として生かす」に切り替え、リサイクル社会を実現するため皆さんのご協力をお願いします。



川越市自治連合会会長
根本可哉さん
(69歳・宮下町1)

私たち住民側もごみの問題にたいへん関心を持っています。すべて行政に任せるのではなく、私たち住民が積極的に参加していかなければならない問題です。一部の人は、分別方法や出し方などを知らず、ルール違反をしているように思われます。半透明ごみ袋使用を機会に、自治会活動を通してごみの減量化、資源化の徹底に協力していきたいと思いま



平山英子さん
(39歳・小山波町2)

モデル地区として昨年10月から半透明ごみ袋を使用しています。半透明ごみ袋になってから最初は違和感がありましたが、ごみの分別、減量化に対する意識が高まったように思います。必要かどうかよく考えてからものを購入するようになりました。リサイクルセンターを見学し、分別していないと作業が大変なことだとよくわかり、家庭での分別の大切さを実感しました。今後は、コンポスト(生ゴミ処理容器)を使ってごみの減量化に協力したいと思っています。



吉田ミツ子さん
(55歳・吉田)

今までも、ゴミを少なくするように、燃えるごみは自宅で焼却してきました。半透明ごみ袋に替わると聞いたときは、中身が見られてしまうので抵抗がありましたが、使用してみると気になりません。半透明ごみ袋の使用は、まあいいかという妥協がなくなり、ごみの分別に効果があると期待しています。処理をする人の気持ちになってごみを出したいですね。

ごみの出し方Q&A

Q. 白色系半透明レジ袋を半透明袋に入れてもいいの?

A. 中身がある程度識別できればかまいません。もちろんそのレジ袋にごみを入れ、そのまま出すこともできます。

Q. 人に見られたくないものはどうするの?

A. 新聞紙などで包んでから半透明袋に入れてください。ただし、すべてのごみがまったく見えな

十七インチ以上のテレビ、冷蔵庫、洗濯機など

- ・その他

ピアノ、バイク、布団、じゅうたんなど

申し込み:リサイクルセンター ☎23-8200

*品目により料金が異なります。

*自己搬入もできます。

*買い替えの場合には、なるべく販売店に引き取ってもらうてください。

たのと同様になりますので出せません。

Q. ペットボトルやびんから外した、キャップはどうするの?

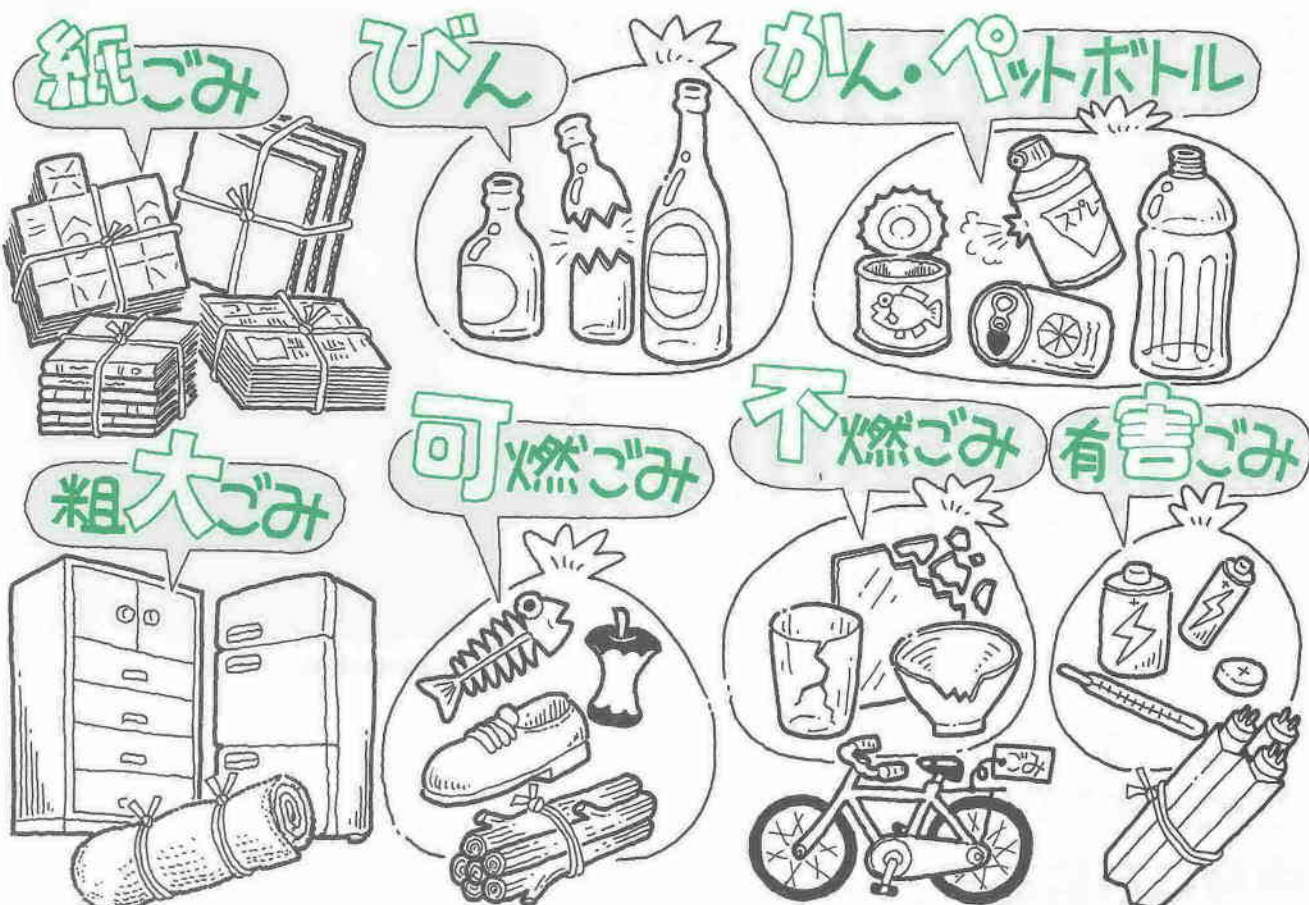
A. キャップの材質によって分けます。金属は「かん・ペットボトル」、プラスチックは「可燃ごみ」に出してください。

Q. 段ボールや紙袋に入れてごみを出せないの?

A. 双方とも資源となります。袋として使用しないでください。



袋の中身に自信あり!



自然水

自然の中を循環する水

下水道と水について考えてみませんか。

九月十日は下水道促進デー

私たちが水と

さまざまな偶然が重なりあって地球に生命をはぐくむ環境が生まれました。偶然の一つは「水」があり、それを保てたこと。水がなければ生命は、起こりえなかったかもしれません。

私たちは、体に多くの水分を含み、生きるために水を摂取しています。半

水の中で育ち、産湯に始まって死の直後まで水とのかかわりは続き、また、生活の中にもトイレ、入浴、洗濯など、日常の多くの場面で水は不可欠なものになっていきます。私たちに、用途に応じて使える生きた水がなくてはなり

ません。

下水道の整備について

下水道は、私たちの生活にとって最も重要な都市施設の一つです。しかし、それは、地下に設けられ、見えないものであるため、すでに整備されている地域では、大切なものであるという意識が薄くなりがちです。しかし、その重要性は、それがなくなったとき、いやおうなしにわかります。「阪神・淡路大震災」によって、水の大切さと同様に下水道と衛生の関係についても再認

識した方も多いと思います。

その反面、すでに下水処理が整備された区域にあっても家庭から出る水を下水道に接続していない場合があります。川越市は、平成七年度に市街化区域のほぼ百パーセントが下水処理区域になりました。しかし、下水道が整備されても、処理区域の家庭等でトイレの水洗化および家庭雑排水の適正な処理が行われなければ、せっかくの下水

道も十分に機能しているとは言えません。

下水処理が整備された区域に建物を所有する方は、下水処理の開始から三年以内にトイレの水洗化、家庭用雑排水を下水管に接続することが義務づけられています。

九月十日は「下水道促進デー」。市指定の工事店に依頼してすみやかに工事を行ってください。

詳しくは、市下水道部発行の小冊子「水洗化で快適な暮らしを」をご覧ください。

排水について

下水処理が行われていない地域では、「合併処理浄化槽」または「くみ取り式トイレ・吸い込み下水槽」のいずれかの方法で汚水処理が必要です。

浄化槽（合併処理浄化槽）

下水道の未整備区域で浄化した水を

市では「合併処理浄化槽」の設置を勧めています。

河川、池沼の水質汚染の原因の一つとして、しばしば家庭雑排水があげられます。台所や風呂などからの水が、そのまま水路に流れることによって環境が悪化するため、汚染防止には、各家庭から出る雑排水の浄化が必要になります。

吸い込み下水槽

下水道の未整備区域で浄化した水を流す水路がない場所では、浄化槽が設置できません。この場合は、トイレが「くみ取り式」、家庭雑排水の処理が「吸い込み下水槽」になります。

「吸い込み下水槽」と「下水道」を混同している方が多いようです。吸い込み下水槽は、敷地内に穴を掘り、風呂や台所の雑排水を地中に吸い込ませて処理するものです。掘られた穴は、下水処理施設につながっていません。

水源を求めて

水使用量が多く、降水量が少ないときは、何かと水源と言われるダムの「貯水量」が注目され、関心が高まります。それは、貯水率何パーセントという数字で知らされ、露呈した湖の様子が映像で表されるため、それを見る私たちの危機感も募ります。そうした状況は、確かに深刻なものです。しかし、私たちは、どのような状態でも水を大切にしなければならぬことに変わりありません。

湖の貯水がなければ地下水があると考えるかもしれませんが、地下水のくみ上げには、地盤沈下という問題が生じることがあります。地下水自体も無尽蔵というわけではありません。都市化に伴い、コンクリートやアスファルトが地表を覆うため、緑や土の少ない市街地では、降水が地中に浸透しないで流れてしまします。雨水が一時的に流れないようそれぞれの家庭で宅地内の保水機能を高めることは、水害の防止だけではなく、地下を潤すこと

ください。

■水洗トイレ改造・排水設備については、下水維持課排水対策係（☎内線3442）にお尋ねください。

■水洗トイレの改造資金の融資・下水道使用料金については、下水管理課業務係（☎内線3413）にお尋ねください。

■水洗トイレ改造見積もり・排水設備工事の設計見積もりについては、市指定上下水道組合（☎24-4667）にお尋ねください。

流すことができる水路がある場所は、トイレの汚水および家庭雑排水（台所、風呂などの水）を処理するために「浄化槽」が設置できます。

浄化槽には、水洗トイレだけに用いる単独浄化槽、台所や風呂などの水も併せて処理する合併処理浄化槽があり、川越



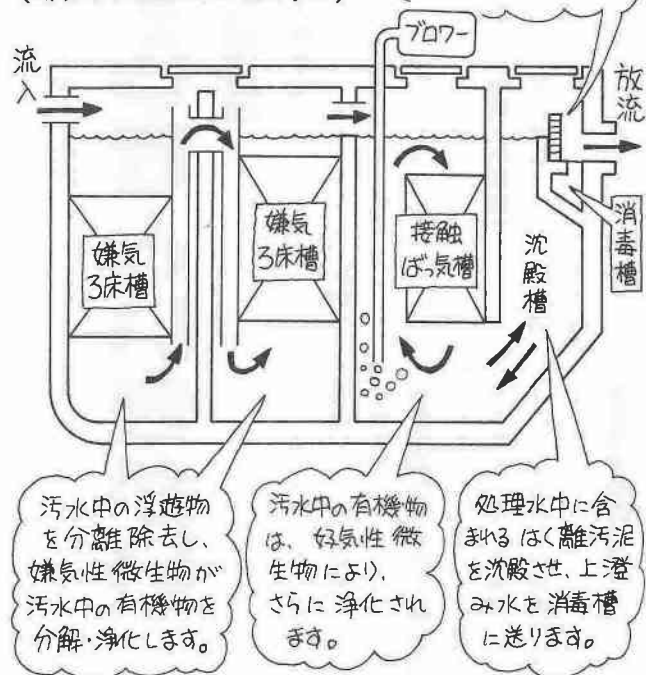
にもなります。

水は、自然の中を循環しているものです。その流れには始まりも終わりもありません。私たちの生活は、水の通過点の一つです。「水源」という位置づけも人間によって決められたものに過ぎません。考えようによっては、雨が降る時点も、川が海に注いだ時点も、雲が発生した時点も「水源」であり、同時に通過点であるはずなんです。

人間の営みは、自然の中にあります。それは、家庭から流れる下水、雑排水もまた自然の一部であることを意味しています。水が自然の中で何度も繰り返される生きものであるため、人間の営みによって水の循環に「終わり」をつくってしまったら水を使わなければなりません。

それには、自然を尊重し、水のあるべき姿に返す努力と自然を脅かさない生活が必要です。

合併処理浄化槽 (嫌気3床接触ばっ気方式)



高齢者のための事業案内

やすらぎといきがい

■在宅支援

●寝たきり老人等手当

65歳以上で寝たきりまたは痴ほうの状態が六か月以上継続している方およびこれらの方を主として現在、実際に介護している方にそれぞれ毎月六千円を支給。

●ショートステイ（短期入所事業）

介護者が一時的に要介護者（おおむね65歳以上）の世話ができなくなったとき、老人福祉施設で介護します。七日以内。

養護老人ホームⅡ一日千六百五十円

特別養護老人ホームⅡ一日二千四百円

●デイサービス

おおむね65歳以上の虚弱な方。週一回、ゲームなどの日常動作訓練、生活指導、入浴サービス、送迎サービスなど。経費一回六百円。

●託老事業

家族による日中の介護が困難なおおむね65歳以上の在宅老人を福祉施設で介護。家族による送迎ができること。月曜日・金曜日、午前八時～午後六時。経費一日千円。

●在宅介護支援センター

おおむね65歳以上で在宅の寝たきりまたは痴ほうの高齢者とその家族の介護に関する相談、介護方法についてのアドバイス、介護機器の紹介や使用方法の指導。経費無料。緊急時には、二十四時間電話で相談に応じます。

□真寿園 ☎25-1166

□西部診療所 ☎34-4000

□川越キングスガーデン ☎31-5550

●訪問指導

60歳以上の方を介護している家庭。保健婦、看護婦が介護・健康・生活について訪問指導。経費無料。

●家庭奉仕員（ホームヘルパー）の派遣

おおむね65歳以上で日常生活に支障があり、家事援助・在宅介護サービスが必要とする方。生計中心者の所得税額による自己負担があります。

●在宅者機能訓練

40歳以上で脳卒中などの後遺症により、身体機能が低下し、医療終了後も継続して機能訓練が必要な方に週二回、六か月間の訓練を実施。送迎があります。経費無料。

●在宅歯科訪問診療

おおむね65歳以上の在宅で寝たきりの状態にある方に歯科医師が訪問して歯科治療を実施。利用者の経費は、保険治療の自己負担額分。歯科医師会に委託。

●訪問口腔衛生指導

60歳以上の在宅で寝たきりの状態にある方に歯科衛生士が訪問して入れ歯の手入れやブラッシング方法を指導。経費無料。

●巡回入浴サービス

65歳以上で寝たきりのため家庭での入浴が困難な方。月三回、入浴車が家庭を巡回。経費無料。

●緊急通報システム

家庭内で突発的な事故などが起きたとき、緊急通報する機器。おおむね65歳以上で慢性疾患を持ち、電話に加入している一人暮らし

市では、さまざまな事業を実施し、高齢者や介護をしているご家族のお手伝いしています。困っているときも、困らないためにも、これらの事業をご利用ください。
*制度には、年齢以外に一定の条件が必要なものもあります。また、金額、数量等は平成八年九月一日現在のものです。

高齢福祉課係 ☎内線2546

の方。経費無料。

●痴ほう性老人の巡回相談

精神科医師、ケースワーカー、保健婦による相談。相談日等は、広報紙で案内。

●貸しおむつ

65歳以上で在宅の寝たきりの方。週二回、貸しおむつの配送と回収。一日十八枚または二十四枚。経費無料。

●寝具乾燥

65歳以上で寝たきり老人等手当を受けている方または65歳以上で一人暮らしの所得税非課税世帯。経費無料。

●寝具丸洗い

65歳以上で寝たきり老人等手当を受けている方または65歳以上で一人暮らしの所得税非課税世帯。経費無料。

●特殊寝台等の貸与

65歳以上で寝たきりの方に特殊寝台と移動用リフトを貸与。生計中心者の所得税額により自己負担があります。

●日常生活用品等の給付・貸与

おおむね65歳以上で寝たきり、痴ほうの方に福祉機器を給付。生計中心者の所得税額により自己負担があります。また、おおむね65歳以上の一人暮らしで所得税非課税の方に電話を貸与。

*平成八年度より新しく入浴補助具（シャワーチェア、バスボード、バスアーム）と歩行支援用具（歩行器、スロープ、移動用バー）が加わりました。

■高齢者対策

●敬老祝金

来年三月三十一日現在、75歳以上の方で、九月一日に市内在住の方。年一万円を贈呈。

●市内循環バス特別乗車証

70歳以上の方に、市内循環バスを無料で利用できる特別乗車証を発行。

●公衆浴場入浴料助成

65歳以上で自宅に入浴の設備がない方。年七十回分の無料入浴券を配布。

●健康ふれあい入浴

65歳以上で入浴施設を利用される方。料金の一部を補助。

補助額：一回三百円

補助回数：年間十二回

施設名：川越健康ランド健寿村・川越湯遊ランド・埼玉ラドンセンター・平成楼

●敬老銭湯

65歳以上（九月一日現在）の方は、九月十

高齢福祉課 いきがい係 ☎内線2542

額二十万円

●住み替え家賃の助成

65歳以上で、立ち退きを要求され、他の民間賃貸住宅に転居した方に対し、差額および転居一時金の一部を助成。一年以上市内在住で、生計中心者の市民税所得割が非課税の方。助成額：限度額月三万円（転居一時金については限度額六万円）

●老人アパート

65歳以上の一人暮らしで、立ち退き要求を受けるなど、緊急に住宅の確保が必要な方。*平成八年九月一日現在、満室。

●老人クラブ助成

一定要件に当てはまる老人クラブに対し、会員数に応じて補助金を支給。

●ゲートボール場砂給付

老人クラブで使うゲートボール場一コートにつき三立方メートルまで。

高齢者のための市の施設

●総合福祉センター・オアシス

小仙波町二一五〇一 ☎28-0200

地域福祉促進の拠点として「自立支援」「生きがいづくり」「健康の維持・増進」を図る施設。温水プールや体育室などがあります。

●老人福祉センター

健康増進と教育、レクリエーションのための施設。60歳以上の方は無料で利用できます。

□東後楽会館

伊佐沼六二 ☎24-3366

□西後楽会館

笠幡三五七四 ☎32-6177

●老人憩いの家

教養の向上やレクリエーションを通して心身の健康を増進する場所。60歳以上の方が無料で利用できます。

□小ヶ谷老人憩いの家

小ヶ谷一五九一七 ☎45-8494

□高階北老人憩いの家

砂新田一一一六一 ☎48-6565

【貸与】



一般の加入電話です。



ハンドル操作で背・脚の傾斜を調整。



火災の早期発見。屋外にもブザーで知らせます。



利用者に合わせて傾斜が調整。



出口付近に感知器が設置されます。



安全な火を使わず調理。

【給付】



体の向きを変える補助器具。



腰掛・ポータブルトイレなど型いろいろ。



身体に合った圧力を分散し、安眠を助けます。



マット内に空気を送り、床ずれを予防。



歩行困難の方が歩行や訓練に使用するものです。



入浴をうけに安全にするお風呂の安全用具です。

市長への提案から

No.29



川越市長
舟橋功一

川越市のホームページを開きます

市民目安箱で頂いたご意見を紹介します。

【提案要旨】

インターネットにホームページを開いて川越市を外に向けて広くPRしたらどうでしょうか。

【お答え】

現代はマルチメディアの時代です。川越市も広報紙だけでなくケーブルテレビや防災行政無線を使って、行政情報の伝達を行っています。

ご提案にありますインターネットは、近年急速に発達してきた情報メディアの手段です。パソコンを使って文字、映像、音声等の情報を世界中どこへでも発信することが可能になります。現在の利用者は世界中で3,000万人とも4,000万人ともいわれています。昨年の阪神・淡路大震災のときも情報伝達手段として役立ったことをご記憶の方も多いかと思います。

ホームページを開設または開設予定の地方自治体も多く、川越市でも今春からプロジェクトチームを作り、検討してきました。最初は観光情報を中心に、10月の川越まつりまでに発信できるよう準備を進めています。

主な内容は、市長メッセージに始まり、川越市の概要、蔵造りや本丸御殿などの観光案内、川越まつりの情報、小浜市やセーラム市等の友好姉妹都市の紹介などを予定しています。

今後は、このインターネットをさらに充実させ、川越市の価値ある情報を発信し、PRを進めていきたいと考えています。

■ 期末・勤勉手当、退職手当支給割合

期 末 ・ 勤 務 手 当	期末手当	勤勉手当
	6月期	1.6月分
	12月期	1.9月分
	3月期	0.5月分
計		4.0月分
退 職 手 当	自己都合	定 年
	最高限度額	60.0月分
	勤続20年	21.0月分
	勤続30年	41.25月分
	勤続35年	47.5月分
1人当たり 平均支給額		4,741千円

※期末・勤勉手当には、職制上の役職・職務の級等による加算措置があります。
※1人当たり平均支給額は、平成7年度に退職した自己都合16人、定年52人の平均。

■ 特別職の報酬など

報 酬	職 名	月 額
		600,000円
給 料	副 議 長	560,000円
	議 員	550,000円
	市 長	1,010,000円
	助 役	860,000円
	収入役	770,000円
監 査 委 員	常 勤	540,000円
	監 査 委 員	540,000円

期 末 手 当	職 名	支給割合	
		6月期	2.2月分
議 長	副 議 長	12月期	2.3月分
	議 員	3月期	0.5月分
	市 長	計	5.0月分
	助 役	6月期	2.2月分
	収入役	12月期	2.5月分
監 査 委 員	常 勤	3月期	0.5月分
	監 査 委 員	計	5.2月分

部門別職員数の状況についての問い合わせは、企画課事務管理係☎内線2313へ。

※職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いています。

■ 部門別職員数の状況（各年4月1日現在）

区 分	部 門	職 員 数			対 前 年 増 減 数		
		平成6年	平成7年	平成8年	平成6年	平成7年	平成8年
一般行政部門	議会	14	14	14	0	0	0
	総務企画	396	388	385	13	△ 8	△ 3
	税務	97	98	99	△ 2	1	1
	民生	416	421	426	8	5	5
	衛生	236	237	236	1	1	△ 1
	労働	12	12	12	0	0	0
	農林水産	45	43	42	△ 3	△ 2	△ 1
	商工	14	15	15	0	1	0
	土木	280	284	288	5	4	4
	小計	1,510	1,512	1,517	22	2	5
特別行政部門	教育	535	534	526	6	△ 1	△ 8
	小計	535	534	526	6	△ 1	△ 8
普通会計計		2,045	2,046	2,043	28	1	△ 3
公営企業等 会計部門	水道	124	122	120	0	△ 2	△ 2
	下水道	109	104	99	0	△ 5	△ 5
	その他	47	48	48	△ 3	1	0
	小計	280	274	267	△ 3	△ 6	△ 7
合 計		2,325	2,320	2,310	25	△ 5	△ 10

「時短奨励金」が労働時間、週40時間制に取り組む事業主を応援します。問い合わせ…川越労働基準監督署☎42-0891

■ 職員給与費（平成8年度普通会計予算による） 単位＝千円

職員数 (A)	給 与 費				職員1人当たり 給与費(B/A)
	給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計 (B)	
2,042人	8,194,922	2,192,705	4,160,470	14,548,097	7,124

※職員手当には退職手当を含みません。また、給与費は当初予算に計上された額です。職員数については、全職員数から教育長および公営企業等会計部門にかかわる職員を除いた数です。

■ 職員の平均給料月額および平均年齢

職 種	平均給料月額	平均年齢
一般行政職	331,200円	39歳5月
技能労務職	318,100円	44歳9月
企 業 職	354,900円	43歳1月

■ 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額

区分	経験年数	採用時 (初任給)		
		10年	20年	
一般行政職	大学卒	182,500円	257,200円	380,000円
	高校卒	147,400円	210,200円	330,600円

■ 一般行政職の級別職員数

標準的な 職務内容	9級	8級	7級	6級	5級	4級	3級	2級	1級	計
	部長	次長	課長	課長 補佐	係長	主任	副主任	主事 技師	主事補 技師補	
職員数 (人)	18	26	61	109	152	426	238	266	98	1,394
構成比 (%)	1.3	1.8	4.4	7.8	10.9	30.6	17.1	19.1	7.0	100.0

※標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

表の数値は、平成8年4月1日現在のものです。
詳しくは、職員課人事係☎内線2231へ。

市職員の給与と職員数などの状況を公表します

市職員の給与、職員数などについてご理解をいただくため、そのあらましを公表します。
地方公務員の給与は、地方公務員法に定められている均衡の原則、条約主義の原則などの給与決定原則に基づき決定されています。本市も、この原則に基づいて適正な給与水準の維持に努めています。



川越・セーレム姉妹都市提携10周年記念ロゴマークが決定！

川越市とセーレム市（アメリカ合衆国・オレゴン州）の姉妹都市提携10周年を記念して、平成8年3月25日発行の広報川越でロゴデザインを募集しました。その結果、総数22点の応募があり、厳正な審査の結果、左記のデザインに決定しました。10周年を機に、さらなる姉妹都市交流を深めていきますので、ご協力ください。
また、10月中旬には10周年を記念してセーレム市民が川越市を訪れる予定です。訪問された方々を見かけたときは気軽に声をかけ、温かい歓迎をお願いします。

Hello 姉妹都市 TOPICS セーレム市&オッフェンバッハ市

オッフェンバッハ訪問日記

19日(月)はれ
・オッフェンバッハ市へ向けて川越市出発。
・現地の夕方にフランクフルト空港到着。
20日(火)はれ
・ビデオ、音楽、スポーツなどのワークショップ（4か国の姉妹都市の子どもたちの共同作業）に参加。
・カレー、うどんを各国の青少年に食べてもらう。
21日(水)くもり
・団員は所属するワークショップで活動。
・ヘッセン放送局でテレビ・ラジオ番組制作現場を見学。
・フランクフルト市内の見学。
・日本人団員とホームステイ受け入れ家庭全員がヴォルフ氏のパーティーに招待される。
22日(木)くもり
・州都ウィースバーデンで150年の歴史を誇るヘッセン州議会議事堂を見学。
・州議会議員と青少年問題等について懇談。
・リュデスハイムに向けて出発。ライン川下りを体験。
23日(金)はれ
・団員は、終日ワークショップでの活動。
24日(土)はれ
・交流関係者全員が同席しての夕食会。
・ワークショップ活動の成果を発表。
25日(日)はれ
・ホームステイ受け入れ家庭のプログラム。
26日(月)はれ
・日本へ向け、オッフェンバッハ市へ出発。
27日(火)くもり
・早朝、成田空港へ到着。川越市立博物館前解散。

姉妹都市
オッフェンバッハ市を
中学生交流団が
訪問しました

8月19日(月)～27日(火)



オッフェンバッハ市長と記念撮影
(同市庁舎前)

ありがとう、オッフェンバッハ
鯨井中学校三年 大沢 薫

僕は中学生交流団として八月十九日に、ドイツ・オッフェンバッハへと出発しました。僕にとっては初めての海外、そしてホームステイです。不安と緊張で胸がいっぱいでした。

成田からフランクフルトまで飛行機で十一時間。空港に到着してから、すぐにゲスト・ハウスに向かい、たくさんの人々に歓迎を受けました。その後一週間お世話になるホストファミリーの方々の出迎えを受け、それぞれの家に向かい、その日は疲れと緊張のあまり自己紹介だけで精いっぱいでした。僕のホストファミリーの方はヴォルフさんといひます。お父さん、お母さん、アレックス君の三人家族と、犬のムーマと猫のスピディーです。

あくる朝、朝食を済ませてお父さんに車で送ってもらい、ユゲントグステハウスに向かい、そこには僕たちのほかに、エチオピア、ポーランド、ドイツと四か国の人たちが集まり、ワークショップでスポーツ、音楽、ダンス、環境問題、ビデオの五種類に分かれ、それぞれ練習しました。

僕はスポーツを選択し、インラインスケート、ジャグリングなど、一日数時間も練習しました。インラインスケートではうまく滑れず、転んでばかり、皆に手をつないでもらい、滑れるようになったときは感激。また、アクロバットではピラミッドにも挑戦しました。

二日目の夕食会、日本の料理でカレーライスと、うどんを作り大好評。あつという間に無くなってしまいました。たくさんの人たちと話したり遊んだり、とても仲よく楽しみました。夕食が終わるとお父さんが僕を迎えにきてくれます。二日目に日本のお土産を渡しました。早速アレックス君は剣玉をやりました。僕より上手なのはびっくりです。折り紙を折ったり、写真を見て笑い転げたり、音楽を聞いたりもしました。アレックス君とは、サイクリングをしたり、いっしょにピザを買いに出かけたりしました。一人っ子の僕にとつて兄貴ができたようで、とてもうれしかった。また、お父さんとお母さんは、ドイツと日本の人々を呼んでパーティーも開いてくれました。僕ももちろんヴォルフさん一家の手伝いをしました。ヴォルフさん一家は僕を自分の子どものように面倒を見てくれました。

お別れの日、市長を始め、ワークショップでお世話になったシェテファンさんや、前の日遊びに来たニナとタミーヤ、そして一週間お世話になったヴォルフさん一家と握手を交わしたとき、僕は思わず涙が出てきました。ヴォルフさんや、お母さんの目にも涙があられていました。

僕も川越で頑張ります。ですからヴォルフさんたちもいつまでもお元気で。たくさん楽しい思い出があり、オッフェンバッハ市、そしてオッフェンバッハ。

川越市渇水対策本部を設置

今夏の渇水により、利根川水系、荒川水系ともにダムの貯水量が減少しています。このため、埼玉県は八月十六日、市町村に供給する県水の量を二〇パーセント、カットしました。これに伴い、川越市は八月十九日、川越市渇水対策本部を設置しました。

パーセント、さらに二十三日に三八パーセントに強められました。その後の一時的な降雨により三十一日には二八パーセントに緩和されています。

今後、雨が降らない場合は、再度強化されると思われます。川越市の水道水は、県水が約八五パーセント、自己水が約一五パーセント、同月二十日に二八

あなたもまちの審査員

二年ごとに行われている「かわごえ都市景観表彰」の候補が出そろいました。

まちかどで、候補作品の人気投票を行います。あなたのお気に入り応援をお願いします。

都市景観表彰のまちかど投票に参加しませんか

問い合わせ：都市計画課都市景観係 係内線3215

投票日時・会場

月日	時間	会場
9月19日(木)	午前10時～午後4時	川越駅・アトリエデッキ
9月20日(金)	午前10時～午後4時	本川越駅・ベベ前広場
9月21日(土)	午前10時～午後4時	一番街・あさひ銀行ポケットパーク

平成8年事業所・企業統計調査にご協力を

十月一日現在で、平成八年事業所・企業統計調査が全国一斉に実施されます。

調査の対象となるのは、すべての事業所です。個人で農林漁業を営む方は含まれません。

ことを目的としています。調査結果は、国や地方公共団体において産業・経済施策の立案、将来展望などの基礎資料として幅広く利用されます。

九月下旬に、調査員が調査票の記入をお願いに各事業所を訪問します。ご協力をお願いします。記入後、調査員が回収に伺います。問い合わせ：情報統計課統計係 内線2674

営業用ばかりの定期検査

ことは、営業に使用しているばかり(計量器)を二年に一回、定期検査する年です。営業用ばかりの定期検査を下表の日程で行いますので、はかりを会場に持ち込んで、必ず検査を受けてください。

なお、電気式のはかりは、九月二十日(金)から十月三十日(木)まで、各商店を巡回して検査します。

検査月日	時間	検査会場
9月17日(火)	午前10時～正午 午後1時～3時	角栄商店街駐車場 名細出張所
9月18日(水)	午前10時～午後3時	高階南公民館
9月19日(木)	午前10時～正午 午後1時～3時	福原出張所 霞ヶ関出張所
9月20日(金)	午前10時～正午 午後1時～3時	古谷出張所 南古谷出張所
9月24日(火)	午前10時～午後3時	大東出張所
9月25日(水)	午前10時～正午 午後1時～3時	山田出張所 芳野出張所
9月26日(木)		
9月27日(金)		
9月30日(月)	午前10時～午後3時	中央公民館
10月1日(火)		
10月2日(水)		
10月3日(木)		

お近くの会場をどうぞ

国民年金の集合徴収と年金相談

忙しさに紛れたり、うっかりしたりして、国民年金の保険料を納め忘れていない方いませんか。

表の日程で集合徴収を実施します。あわせて年金相談も行います。都合のいい日にご来場ください。

月日	会場
9月20日(金)	古谷公民館
9月24日(火)	南公民館
9月25日(水)	高階南公民館
9月26日(木)	大東公民館
9月27日(金)	霞ヶ関公民館

秋の全国交通安全運動

9月21日～30日

■高齢者の交通事故防止



■シートベルトの着用の徹底



■安全速度の順守



防災シリーズ

災害から身を守るために

18

総務課防災係 係内線2217

台風対策

台風とは、熱帯地方で発生する低気圧のうち、東経一八〇度以西の北太平洋および南シナ海で、最大風速が毎秒一七・二メートル以上になったものを言います。



台風による出水 (昭和57年9月)

台風の進路は、太平洋高気圧の勢力に影響され、九月から十月ごろにかけて、関東地方に接近することが多く、十分な注意が必要です。

次の項目についてチェックしてみよう。

【屋根】

□カワラにひびが入っていないか

□テレビアンテナ等はしっかり取り付けられていますか

【雨戸・雨どい】

□雨戸は立てつけが悪くありませんか

□雨どいに詰まった土や落ち葉が排水を悪くしていませんか

【ベランダ】

□鉢植えや物干しざおなど風で飛びそうな物はありませんか

【窓ガラス】

□ガラスにひびが入っていないか

□窓枠にがたつきはありませんか

【住居周辺の自然環境】

□住居周辺に土砂崩れやがけ崩れ、河川の増水の危険性があるところはありますか

【家の中では】

□停電に備え、携帯ラジオや懐中電灯の用意をしておきますか

□避難時に備え、非常持ち出し品の用意をしておきますか

□断水に備えて飲料水を確保しておきますか

非常持ち出し品等の用意には今年、市内全世帯に配布した防災用品セットをご利用ください。まだ受け取っていない方は総務課防災係へお問い合わせください。

環境にやさしく暮らそう

総合交通対策課 係内線2645

暮らしの交通安全

自動車編

今回は、自動車乗車中の交通事故について学習しましょう。

(1) わき見運転中の事故

最近、携帯電話使用中の事故や、カーナビゲーション等を見ている事故が多く発生しています。人身事故の約六割は、わき見運転が原因。速度超過に次いで、死亡交通事故原因の第二位となっています。

(2) 飲酒運転による事故

埼玉県内の飲酒運転による交通事故死亡者数は、七年連続で全国第一位。飲酒運転による事故の大半は、自宅近くで発生しています。少しくらいなら「休んだから」「すぐそこだから」などの安易な考えが一番危険です。『酒を飲んだら運転しない!』を実践しましょう。

(3) シートベルト非着用の事故

県内の自動車乗車中の交通事故死者数(八月二十五日現在)は、八十八人。このうち、シート着用者は十八人。事故の状況から見て、非着用者七十八人中、ベルトを着用していれば二十人

が死亡事故防止可能と思われる。

運転する人はもちろん、同乗する人にもシートベルトを着用してもらいましょう。

小さい子どもはチャイルドシートを利用し、エアバックは補助装置であると考え、交通事故を起こさないよう心がけましょう。

あなたはこんな運転をしていますか

■考え事をしながらのぼんやり運転

■運転中のカセットやCD、ラジオの操作

■携帯電話をかけるがらの運転

■地図やカーナビゲーションの画面を見ながらの運転

■同乗している子どもに気を取られながらの運転

■過労運転、飲酒運転

携帯電話をかけた後カーナビゲーションを見たりするときは、安全な場所に車を止めて行い、運転中は運転に集中することが事故防止につながります。

joy job

働く喜びを感じて

一人ですべてのことは行えないから
いろいろ分担して支えあっているんだよね
それぞれ役割がすべての人にあるはず
だれでも働く喜びが感じられる
あったかい社会が、いいね
9月は、障害者雇用促進月間です。

障害者の皆さんを応援します

埼玉県西部地域障害者雇用支援センター

東田町三三三 電話 044-5125・044-3631

障害者雇用支援センターは、障害者の自立を図るため、職業準備訓練業務・雇用者支援業務・障害者雇用支援者に関する業務を行っています。

職業準備訓練業務は、継続的な支援を必要とする支援対象者の障害の種類や程度に応じて「基本的な労働習慣を身につけること」と「職業能力の維持」を目的としています。

雇用者支援業務は、障害者を雇用している事業所やこれから雇用しようとする事業所に対して助言、情報提供、相談を行うものです。障害者雇用支援者に関する業務は、障害者の雇用を支援していただくボランティアを登録し、通勤および職場生活など、雇用に関する

支援の対象となる障害者の職場実習をさせていただける、または雇用していただく事業所を探しています。ご協力いただける場合は、障害者雇用支援センターにご連絡ください。

職場実習は、おおむね一週間から二週間までの期間を予定しています。

テレビ番組のお知らせ

歌手のばんばひろふみさんがオランダの働く障害者を訪ねます。障害者の自立を支える支援システム、設備、取り組みなどをもとにオランダの未来に向けた障害者雇用の姿を探り、美しい風景の中で働く障害者とのふれあいを描いています。

番組名(仮題)
障害者とともに歩む
風車の国・きらめく瞳
放映
9月16日(休)
午前9時～9時53分
テレビ東京(12ch)

企画
日本障害者雇用促進協会

同和教育シリーズ 人間の誇りうるとき 23 差別とは

現代の人権侵害

人間の尊厳を傷つけ、平等を侵害し、自由を奪ってしまうことを人権の侵害といえます。ですから、差別はまるごと人権の侵害です。では、人権とは何か、ひとりで申しますと、いかなる人間でも幸せに生きることができる資格です。現在はどうでしょうか。残念ながら貧しい人とを比べれば、お金持ちに都合のいい世の中でしょう。男と女を比べれば、男に都合のいい世の中でしょう。部落外の人と同和地区の人とを比べれば、部落外の人たちに都合のいい世の中でしょう。残念ながら、差別は生きているのです。いかなる人間でも幸せに生きられるという状況ではありません。こうした差別があるからこそ、その差別をなくさなければならぬという理論が成り立つのです。差別がなければ、同和教育は必要ありません。同和教育というのは、差別をなくす教育ですから。申し遅れましたけれども、私もいわゆる同和地区の出身です。私を生んだ父も母も、皆様とまったく同じ人間でありながら、あたかも異人種、異民族、劣等

このシリーズは、平成六年二月、市が長野県同和教育推進協議会顧問中山英一さんを招いて行った同和問題講演会の要旨を学校教育課でまとめたものです。者、罪悪人のように一方的に断定されるのです。はなはだしい場合は、あのやつらはこわいやつらだ、だからあそこを前を通るときは鼻をつまんで走って通れ、用があつても行ってはいけない、友達になるな、好きになるな、どんなことがあつても結婚だけは絶対に許さない、そういう考え方を親から子へ、子から孫へと、およそ四百年間、連綿として言われ続けてきました。もちろん最近の状況は、大きく好転していることも事実です。それは理屈ではなくて、私はこの身体でだれよりも一番よくわかっていきます。

六十年前、私が幼年期のころ、私たちの周辺の人たちは、私たち部落の人を差別することが日常茶飯事で、公然と行いました。しかも恐ろしいことに、差別する人は差別することに罪悪感がなかったんです。差別することが当たり前だ、当然だということです。ところが六十年たった今はどうでしょうか。大勢の中ですから例外はありますが、今、公然と私たちを面と向かって差別することはまずないと言っていると思います。それは時代の大きな変化です。でも、私はそれを人間の進歩であると理解しています。(つづく)

Your health 健康アドバイス 高脂血症の予防について

川越市が現在行っている基本健康診査の中に血液検査があります。この検査の中にコレステロールと中性脂肪があります。これらが高い値を示した場合、高脂血症と言われます。高脂血症のみでは、ほとんど症状がありませんので、健康診断や他の病気の症状で病院を受診した際などに検査で見つかることが多いようです。

高脂血症は、動脈硬化の危険因子として最も大きいものの一つとされています。動脈硬化が進むことによって、虚血性心疾患(狭心症、心筋梗塞)、脳卒中・大動脈瘤などの病気になるります。

それでは、高脂血症を予防するには日常生活

活でどのようなことに気をつけなければいのか、食生活や運動などを例にとりあげてみます。

- #### 食生活
- ①脂肪のとりすぎに注意し、動物性脂肪より植物性脂肪を多くとるようにしましょう。
 - ②卵・するめ・レバーなどコレステロールの多い食物のとりすぎに注意しましょう。
 - ③肥満の是正は効果があります。カロリーのとりすぎに注意しましょう。
 - ④豆類・こんにやく・海藻など食物繊維を含む食物を多くとりましょう。
 - ⑤アルコールのとりすぎは中性脂肪が高くなります。
- #### 運動

効果のある運動の種類としては、歩行・ジョギング・サイクリング・縄跳び・水泳などの有酸素運動です。運動の強さの目安としては、脈拍数が四十歳代で毎分百二十、六十歳代で毎分百十(水泳ではこれより十低く)といわれます。毎日二十分～三十分、行うのが理想的ですが、週三日以上は必要となります。自分のライフスタイルに合わせ、楽しみながら行うことが長続きさせるコツです。以上のことは、ふだんの心がけとして注意すべき事項です。

高脂血症は、実際はいろいろなタイプに分かれており、治療は微妙に異なります。また、糖尿病や狭心症などの他の病気がある人は、運動に注意が必要です。異常を指摘されたら、医師に相談しましょう。(川越市医師会・宮沢クリニック・宮沢孝先生から原稿をいただきました)

消費生活レポート 27 「代金引換郵便」は慎重に

事例1 息子あてに「代金引換郵便」(以下「代引郵便」)が突然届き、家族が代金を払って受け取ったところ、中にアダルトビデオが入っていた。本人は注文していないと言う。返金要請しようとしたが、差し出し人と連絡が取れない。
*このほかカー用品・ハンドバッグ・中国製禁煙パイプなどが一方的に「代引郵便」で届けられる事例が起きています。

【対策】
□注文したかどうか確認する⇒注文していなければ「受取拒否」ができます。
□家族宛の物で確認できないとき⇒いったん「受取拒否」をして後日、本人が居るときに再配達するよう配達員に申し出ます。
*郵便局では一度代金を受け取ると返金できません。また、確認のために開封した郵便物は「受取拒否」ができなくなります。

事例2 あて名書きの内職に申し込み、資料代や登録料を代金後払いで指定したところ「代引郵便」が届いた。代金を支払って内容を確認すると、あて名書きだけでは収入にならないことがわかったので、返金要請したが返金されない。

事例3 通信販売で注文し「代引郵便」で届いたが、内容が悪いので送り返したが返金されない。

【対策】
自分で注文した場合、疑いもなく受け取ってしまいます。近ごろの新聞折り込み広告の中に、求人や内職を装った悪徳業者らしいものが見受けられます。軽い気持ちの電話やハガキが契約となる場合もあります。業者からの発送を承諾する前に、契約の基本である①契約日②契約期間③だれと④何を⑤数量⑥どのようにして⑦だれからだれに⑧いくら払うかを認識し納得することが大切です。その際、解約・返金・連絡方法も明確にしておきましょう。

次号では、「代引郵便」を使わない「送りつけ商法」についてお知らせします。

*生活情報センターでは、商品や契約などに関する相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。
生活情報センター ☎26-7476
相談日時…月・水・木・金曜日、午前10時30分～午後4時30分

それは、税 They are TAX

固定資産税が急に高くなったのは、なぜ?

Q 私は、平成四年九月に住宅分から税額が急に高くなりました。なぜですか。



A 新築の住宅に対しては、固定資産税の減額制度が設けられており、一定の要件に当たるときは、新たに固定資産税が課税されることとなった年度から三年度分限り、百平方メートル分(平成五年建築以降については百二十平方メートル分)の税額が二分の一に減額されます。

したがって、ご質問のケースは、平成五、七年度分については税額が減額されていたわけですね。
なお、三階建以上の中高層耐火住宅については、五年度分が減額されます。
問い合わせ…資産税課家屋係 ☎内線23508

先人のあゆみ 27

河越城の初代城主
上杉持朝(一四一八〜一四六七)

山内上杉氏、扇谷上杉氏、公方足利氏が勢力を争った時代は、室町幕府の体制が乱れはじめ、戦国時代に移行する過渡期でした。勢力の拡大と生き残りをかけた攻防が繰り返される情勢にあって、扇谷上杉持朝は、川越の大きな転換期の一つになる河越城を築き、初代城主になっています。

室町幕府は、関東を統括するため、鎌倉に公方を置きました。しかし、しだいに將軍への反発が目立つようになり、正長元年(一四二八)に將軍足利義持の後継を巡って鎌倉公方足利持氏は反旗を翻しました。これをいさめた関東管領(公方の代官職)山内上杉憲実が持氏と対立。第六代將軍に就いた足利義教は、周辺守護に持氏討伐を命じ、「永享の乱」が起こります。このとき、扇谷上杉持朝は憲実を支援。その後の結城氏朝との合戦でも管領側に立つて活躍し、相模国守護になりました。

持氏の死後、山内上杉氏の執事である長尾氏と扇谷上杉氏の執事である太田氏によって事態の收拾が図られますが、新たに鎌倉公方になった足利成氏は、関東東北部の勢力を集めて上杉氏に對抗。享徳三年(一四五四)に憲実の子で

ある憲忠を討ち、成氏と両上杉を中心とした「享徳の大乱」が続きます。現在の府中市、立川市、日野市およびその周辺で合戦が行われ、持朝は子どもの頭房を失っています。

両軍のし烈な戦いの末、追われた成氏は古河に逃れ、古河公方を称することに。持朝は東方に位置する古河公方に対するため河越、岩付、江戸に城を築きます。このとき、活躍したのが扇谷上杉氏の執事である太田道真・道灌の父子です。「鎌倉大草子」には、長禄元年(一四五七)に上杉持朝が河越城、太田道真が岩付城、太田道灌が江戸城をそれぞれ築いたことが記されています。

持朝は、築城した河越城で隠居生活を送り、十年後に四十九歳で没しています。家督は、持朝の孫にあたる政真が継ぎ、政真の没後、持朝の三男である定正へと継がれました。河越城築城から定正までが川越における上杉氏の最も安定していた時代といわれ、中世川越の文化の発展にも貢献しています。それには、執事を務めた太田道灌の活躍が大きかったようです。しかし、道灌は、その優れた能力ゆえに定正に疑惑を持たれ、謀殺されてしまいます。これを機に両

上杉氏は「長享の大乱」といわれる激戦を繰り返します。定正以後、朝良、朝興、朝定の三人が河越城主になりますが、しだいに関東における上杉氏の勢力は衰退します。持朝が没した応仁元年(一四六七)には、將軍家の後継問題、管領家の家督争い、守護大名の勢力争いが絡み合い「応仁の乱」が起きています。京の混乱は、やがて全国に広がり、守護大名と戦国大名が勢力を競う時代になります。

関東は、新興勢力の後北条氏が加わり、上杉氏、足利氏、長尾氏、太田氏による勢力争いが展開され、扇谷上杉氏は、河越夜戦により滅亡。川越は後北条氏の領地となり、河越城は小田原城の支城として新たな時代を迎えます。

一方、山内上杉氏は越後に落ち、相伝により務めてきた管領職は、執事の長尾氏に譲られ、長尾景虎が上杉政虎(謙信)として上杉氏を継ぎます。

●「先人のあゆみ27」は、川越市史・第二巻中世編(川越市)、川越の人物誌(川越市教育委員会)、ハインドブック川越の歴史(同)、日本の名族四(新人物往來社)を参考に広報課でまとめました。

ゆきゆきシルバ

旅の感動を子どもたちに



ポルトガル。回力岬の中嶋さん

「ツタンカーメンのエンドウ豆」を育てていた鶴ヶ島市藤小の四年生に、エジプト旅行の際の写真を、プロレゼントしたのが数年前。そのお返しに児童たちから感想をつづった文集をもらい、感激した中嶋竹二さん(77歳、宮元町)は、これをきっかけに、自分の見てきたものが役に立てばという気持ちから、海外の写真を子どもたちに見てもらおうと思ったそうです。以来、市内の学校や児童センターなどに写真を贈っています。

「写真のうまい、下手は問題じゃなくて、一人でも多くの子どもが、世界にはこんなところがあるんだ、と興味を持ってくれればそれでいいんです」という中嶋さんの話からは、純粋な思いが伝わってきました。

六十五歳を過ぎてから始めたという海外旅行は、奥さんの初江さんの影響だそうです。「海外は元気なうちでないとね。行けるうちにいろいろな

所へ行き、いろいろなものを見たい」という好奇心のおうせいに脱帽。すでに二十か国以上を訪問しているそうです。

「もう一度行きたい国はモロッコ、モンゴル、エジプト。遺跡や草原など、風景も素晴らしいけど、何よりも、その国の人々の素朴さに感動しました。これから行ってみたいのは「カンボジアのアンコールワット」だそうです。子どもたちに感動を伝える中嶋さんの「旅」はまだ続きます。児童センターこどもの城では、中嶋さんの協力で「子どものための世界旅行写真展」を開催。九月中はモロッコの写真が展示されています。

みんなの作文

きょう夕だちがふった



川越小学校二年 関根春日

きょうの夕がたに、夕だちがふりました。さいしよは、おひさまが出ていたのに、あとからくもがおおくなって、雨がポタポタとふりました。

それから雨がザアザアふってきて、かみなりもなりはじめました。ペランダに出てみたら、くもがひかって、かみなりがごろごろと鳴りました。わたしは、こわくてうしろにさがりました。

わたしは、「どういふうにかみなりはできるの。」とおかあさんに聞いたたら、「かわいたつめたいくきと、しめったあたたかくきうきが、その上でけんかをしてるんだよ。」と言いました。

わたしは、「へえー、かみなりってすごくおもしろいね。」と言いました。いなくすがピカッとひか



おしゃべり倶楽部 90 気な木

アメリカデイコ



沖縄県の花デイコの近縁種、アメリカデイコはマメ科デイコ属の落葉中木。ブラジル原産の樹木です。デイコに比べると寒さに強いので、関東でも公園樹や街路樹として植えられています。枝の成長が早く、特に夏は、せん定をしてもあつという間に伸びてしまうようです。種名の「クリスタリ」は「二ワトリの冠」という意味。夏、赤い花を房状につけます。暖かい地域では、秋までに3回ぐらゐ花が咲くそうです。昨年の春、市役所の玄関わきに植えられたアメリカデイコも、この夏2回花を咲かせました。いかにも熱帯原産らしい真っ赤な花の時期が終わると、風が秋の気配を運んできます。

短歌

紅蓮短歌会

風渡る梅雨の晴れ間の葦原に葦切が声す清けき朝
閑遠く狐火のごと灯として埼京線の終電車通る
今一度聞きたしと思ふ亡夫の声めぐり来し夏十二回忌に
瘦せきで鎌使い畑仕事出来る楽しき生きた甲斐と知る
田植えどき暫しの憩い髪床に心地の良さにあさき眠りを
両側にしだれ咲く萩愛でながら寺の参道とみて歩む
車より遠くに見える浅間山未だ春雪白く光れり

コスモス川越勉強会

高麗神社境内もマラソンコースにて咲く白梅を横目に走る
子が作りくれたるピーズのお金の蜻蛉ひと夏服にとまらず
むしりたる黄菊揚ぐればほのかなる香のひろがれり二階の部屋まで
地に伏して機銃掃射を避けし日の土のほひのふとよみがへる

長風短歌会

三十分かけて結ひたる大銀杏一瞬の勝負に髪乱れたり
選挙権得てはじめての投票に行けよと夫は娘に電話する
収穫の喜びなど大げさに言いて鉢植えの茄子ひとつ採る
やさしさを過ぎて強さに変わりゆく人に似て柿の若葉濃くなる

- | | |
|-------|-------|
| 六軒町一 | 山崎桂子 |
| 新富町一 | 村田哲子 |
| 川越二 | 橋本ケイ子 |
| 霞ヶ関北五 | 高橋節江 |
| 的場 | 町田靖子 |
| 砂 | 戸田一沙 |
| 寺尾 | 岡順子 |
| 笠幡 | 太田達雄 |
| 波井 | 程島ハルミ |
| 並木 | 山田光子 |
| 今泉 | 高野典子 |
| 波井 | 関根トミ |
| 今泉 | 斉藤梅太 |
| 並木 | 石澤昌子 |
| 今泉 | 森井美和子 |

もしもしコーナー 89

Q 一歳になる子どもがいて、二人目の出産をひかえています。一時的に子どもを預かってくれる施設があれば、教えてください。

A 仕事や病気、出産がない保護者に代わり、お子さんをお預かりする施設に家庭保育室があります。市内に二十一か所あるこの施設では、生後八週間から三歳未満のお子さんを預かりしています。お預かりできる人数や保育料、手続き方法などは保育室ごとに異なりますので、市役所保育課で各保育室の連絡先等を確認してから、直接、保育室にお問い合せください。

なお、次の保育園では、「一時保育」を行っています。

- ・中央保育園(小仙波町二)
- ・高階保育園(藤原町)
- ・下田保育園(的場北二)

こちらは市役所保育課へお申し込みください。

問い合わせ……保育課保育係 内線couno 4

サッカー少年たちの国際交流

FC古谷サッカー少年団が姉妹都市オッフエンバッハ市を訪問



「キッカーズオッフエンバッハ」チームと記念撮影（オッフエンバッハスタジアム）

ローゼンヘーエ
サッカークラブと対戦

川越市とドイツ連邦共和国ヘッセン州オッフエンバッハ市が、姉妹都市の提携を結んでから今年で十三年目。この間、各分野でさまざまな市民交流が行われています。紹介するFC古谷サッカー少年団もその一つ。海を越えて、初めて少年どうしのサッカー交流試合を行いました。「ドイツの少年たちの中へ、古谷の子どもたちが打ち解ける早さに驚きました」と振り返る同少年団監督の根津一弘さん（50歳・古谷本郷）に話を伺いました。

同少年団は昭和五十八年に結成。土・日曜日、上江橋グラウンドで活動する古谷小や古谷東小などの小学生がメンバーで、クラブ員は女子を含めて八十人です。

遠征のきっかけは二年前、四年生の父母たちが「子どもが六年生になったときの思い出づくりにおッフエンバッハで試合を」と思い立ったからです。交流チームの一行は六年生十五人と監督、コーチ、父母十二人の計二十七人。七月二十日から二十八日までの日程で同市を訪れました。交流試合は同市のローゼンヘーエやミュルハムなどを会場に四試合行いました。三会場とも芝生のサッカー場が五、六面は造れる広大な敷地。高原にでもあるような環境に皆さん感心しきりだったそうです。

対戦相手は十三、十四歳のドイツの少年たち。力の差は歴然で、残念ながら古谷チームはすべて負けてしまいました。しかし、それよりも試合後の昼食会や夕食会でドイツの少年たちと友情を結ぶことが勝敗より大きな収穫。メンバーの井上知恵さん（芳野小）は「心に残ることです。チームキャプテンの田村祐輔くん（古谷東小）は「片言のドイツ語で会話ができました」と、うれしそうに話してくれました。ことばの壁も何のその、身ぶり手ぶりで積極的に話しかける子どもたち。見聞を広めて、すばらしい思い出を残したことでしよう。

はーとふる

鮮やかな「金」

パラリンピックで牛窪多喜男さん

八月十五日から二十五日まで米国・ジョージア州アトランタ市で開かれた「一九九六年アトランタパラリンピック」。牛窪多喜男さん（46歳・南田島）が、視覚障害者柔道競技・71キロ級で金メダルを獲得しました。第八回大会のソウルで金、第九回大会のバルセロナで銅の牛窪さん。78キロ級で出場したソウル大会の金メダルに続き、二階級制覇を成し遂げたことになりました。

「バルセロナでの雪辱を果たすため、けいこに打ち込んできました」と言いますが、ここまで来るには並大抵の努力ではないはず。講道館柔道六段の牛窪さんが、柔道を始めたのは中学一年からです。大学に進んだころ、練習中に目を痛め、左目を失明、右目の視力は〇・〇一に低下。不自由な生活を余儀なくされ、このストレスを解消するために再開した柔道。ハンディを克服して国内外の視覚障害者柔道大会で輝かしい実績をあげています。

一・二回戦と順調に勝ち進み、決勝の相手は関節技や背負い投げ巧者、フランスのロ・ジェラル選手。「相手の仕掛けをかわしながら勝負に出て、得意の内またで一本を取りました」と牛窪さん。正に磨き上げた技術力や精神力、そして闘争心が発揮された瞬間です。



舟橋功一市長から祝福を受ける牛窪さん(右側)。

気さくな人柄を知る外国選手や役員から「タキオ」と呼ばれるほどの牛窪さん。しかし、国際試合に臨む選手の中で最年長のベテラン。「肉体的にも、限界にきました。第一線を退いて、身障の子どもたちに、柔道を通して夢を与えていきたい」と。後進の育成に努めようと、ファイトを燃やしています。

まちのできごと トーク 109パレット

まちのできごと
川越市の面積は109.16km²

祭りを支える心意気

8月2日・3日「まつりを生かしたまちづくり」をテーマに富山県高岡文化ホールで行われた全国山・鉾・屋台フォーラム（同フォーラム高岡実行委員会主催）で、今福囃子連の皆さんが全国の祭り自慢に出演。神田囃子の伝統を継ぐ川越まつりばやしを披露。聴衆は軽快なリズムに乗った囃子の上演に聞きほれていました。



祭り気分をかきたてる今福囃子連の皆さんの演技。

陶芸の楽しさ味わう

「親子ペア夏休み陶芸教室IN'96」が8月3日、特別養護老人ホーム真寿園（菅間）で催されました。地域の方に施設を知ってもらい、入園者と交流するきっかけになればと（株）真寿園が企画。17家族35人が湯飲み茶碗や小鉢作りに挑戦。会場には同ホームのお年寄りが訪れて「今度、いっしょに作りたいですね」と話していました。



思い思いに創作する小学生。

相原求一朗美術館がオープン

8月8日、北海道河西郡中札内村に「北の十名山相原求一朗美術館」が開館しました。同館は2階建232㎡、昭和2年建築の石造りの建物を帯広市内から移築・改造したもの。北海道の風景を描き続けてきた川越市名誉市民で洋画家、相原求一朗さん（77歳・砂）の十勝岳や斜里岳などのほか油彩画55点が展示されています。



開館式典に出席した相原さん、舟橋功一川越市長、小田中利典中札内村長（左から）。

チームワークの勝利

8月20日、吹上町の県消防学校で開かれた県消防協会主催の「第19回埼玉県消防操法大会・ポンプ車の部」で、市消防団大東分団が優勝しました。競技は5人1チームがポンプ車からホースを出し、放水して標的を倒すなど、安全と確実、迅速が審査のポイント。きびきびした動作から日々練習に励む姿がうかがわれました。



真剣に取り組む大東分団の皆さん。

短歌集「光る石」を発刊

「心に感じたものを歌に表すのが、私の喜びなのです」と言う元看護教員・岩間富子さん（60歳・岸町1）。この春「光る石」と題した初めての短歌集を自費出版。収めた463首には、短歌歴20年のさまざまな出会いや家族愛などが詠まれています。看護の厳しさを学生に教え続けた岩間さんの目には優しさがあふれていました。



短歌集は市立図書館、県立川越図書館で一読になれます。



わたしの旅日記



シスターズを訪ねて

しらいしきさこ 白石政子（49歳・笠幡）

私のお気に入りのこの写真には「シスターズの街角で」というタイトルを付けた。昨年の姉妹都市セーレム市訪問旅行で、最初に自由行動をした町の名前がシスターズ（姉妹）と言うのは、企画者の故意かどうかは別にして、私にとっては忘れがたい思い出になった。

シスターズはオレゴン州の中央部にあり、観光で成り立っている小さなまちで、まるで西部劇の保安官事務所のような建物が市役所だと紹介された。土産物屋の店が立ち並ぶ町を歩いて道路を横切ろうとすると、必ずクルマが止まってくれたのには驚いた。必ずだ。どのクルマも、もともとあまりスピードを出さないようだった。のんびりとした雰囲気のある町シスターズからのお土産は、木の葉の形のブローチにした。

観光バスで各地を回ったが、見学地に着いたとき、前部まで歩いて行き「右」に向きを変えてバスを降りることで、アメリカを実感。ランチボックスに決まってチョコレート菓子が入っていたことでも……。その他にも、数々の初体験をした旅だった。

イラストコーナー

新人戦



西山直子（12歳・上戸）

「旅の空から」と「イラストコーナー」作品を募集しています。あて先…〒350 元町1-3-1川越市役所広報課

和紙にたくして 30

クレオメ

はり絵
新井紀子
新井時子

姉と二人して
買い物を楽しんだ帰り道は
満足感でいっぱいです。
にぎやかな商店街を抜けてはっとする
いつもの奥まった細い道には
今年も

そこを通る人のために咲いているような
クレオメがありました。

手を差しのべてくれるやさしさ……。

再会を喜ぶ私たちが

秋めいてきた季節が

静かに包んでくれます。

花を後にすると

「また、会おうね」

そんな言葉が追ってくるようでした。



編集日記

6月に岡山県久米町で発生した病原性大腸菌O-157による集団食中毒は、短期間で全国的に広がり、沈静化の兆しが見えません。テレビや新聞で関連ニュースが報道されない日はなく、耳慣れなかったO-157という名称も、今では小さな子どもまで知っています。他の大腸菌に比べて潜伏期間が長く、原因となる食品を突き止めることが困難と言われます▶食中毒を防ぐために、よく手を洗う、冷蔵庫を過信しない、まな板・ふきんを清潔に、など当たり前の予防方法の励行が大切だと思います。9月も梅雨や真夏と同様、食中毒が多い月。涼しくなっても気を緩めずに、注意したいものです。

表紙の写真(水久保第1公園・笠幡)



TV

わが街川越 番組ガイド

●テレビ埼玉	月曜日 火曜日	午後10時15分～10時25分 午後5時30分～5時40分
●川越ケーブルテレビ	月～日曜日	午前10時～10時10分 午後4時～4時10分 午後7時～7時10分 午前0時～0時10分

■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



「小江戸の山車が大江戸へ」

テレビ埼玉(38ch)

9. 9(月)・10(火)	第17回川越市総合防災訓練
9.16(水)・17(木)	第17回川越市総合防災訓練
9.23(金)・24(土)	川越の伝説

川越ケーブルテレビ(15ch)

9. 9(月)～	逢いにおいでよ小江戸の祭'96
9.16(水)～	小江戸の山車が大江戸へ
9.23(金)～	逢いにおいでよ小江戸の祭'96

第17回川越市総合防災訓練

いざというとき、日ごろの「備え」が役立ちます。9月1日に古谷小学校で行われた川越市総合防災訓練では、初期消火、煙中避難など、大地震を想定した訓練が本番さながらに繰り広げられました。

川越の伝説

川越にはたくさんの伝説があります。その伝説を池原昭治さんのアニメーションで紹介するシリーズ。小仙波町2丁目に名前が残る「琵琶橋」と笠幡の「キツネに化かされたはなし」をお送りします。

逢いにおいでよ小江戸の祭'96

小江戸川越の夏を彩る百万灯夏まつりは、楽しいイベントが盛りだくさん。7月27日の「変わらなくっちゃ夢サンバ」で、まつりは最高潮に。サンバのリズムと参加者の笑顔がまちにあふれました。